

Slimbricht d. 434 (cl.)

1. wenta ho. onder ma. sted. o. t. k. op. se. o. n. h. b. s
h. a. n. s
2. mona v. r. a. n. d. i. s. t. a. b. l. o. m. g. o. n. w. a. t. a. r
g. e. n. o.
3. al. u. r. l. s. p. e. n. s. k. o. n. e. t. m. u. o. e. s. m. e. t. m. o. s. i. n. s.
e. n. s.
4. g. R. A. v. n. i. s. l. x. i. s. t. x.
5. o. p. t. e. r. s. e. p. t. k. r. e. s. t. o. b. f. s. i. m. o. l. b. r. o. o. t.
6. d. a. t. u. m. a. r. m. a. n. h. e. d. a. n. s. f. p. l. n. t. e. r. i. n. n. a
v. i. n. y. r.
7. d. a. s. p. e. r. l. x. g. d. a. x. m. c. y. p. n. a. f.
8. i. n. d. i. f. b. r. e. g. i. s. n. i. k. s. t. x. e. n.
9. k. u. r. m. h. i. k. e. n. t.
10. b. a. s. g. e. f. e. r. b. e. c. o. r. - k. l. e. i. n. a. o. f. p. a. t. j. o. s
|| q. r. u. s. t. o. o. f. p. a. t. ||
11. b. r. e. n. y. u. r. s. t. w. e. o. k. l. o. t. k. e. s. o. - k. e. s. k. o. s
12. k. l. b. s. m. e. t. f. i. f. m. a. n. d. r. i. l. i. t. o. r. w. i. n. u. b. x. o
h. o. p. s
13. o. d. r. e. i. g. d. a. m. i. x. m. e. d. e. i. n. o. f. k. l. a. p. o. l
14. i. X. n. p. r. o. n. s. a. k. n. e. i. g. z. e. n.
15. v. a. s. t. a. l. o. v. o. n. t. w. p. r. t. n. e. t. f. e. l. m. u. o. g. v. e. : r. t
16. i. g. b. e. n. b. l. i. d. a. d. i. x. n. e. t. m. e. t. h. a. n. b. e. n
m. e. t. x. o. g. a. y. x
17. i. X. h. a. p. t. n. e. t. x. o. d. o. n. j. u. r. y
18. w. e. h. e. t. s. t. x. o. d. o. n. - d. o. k. h. a. m. p
19. s. p. e. n. - s. p. e. n. g. e. w. e. f. - s. p. e. n. k. o. p
20. p. a. t. s. o. f. m. a. t. s. - b. a. y. - w. e. i. - p. a. d. r. s. t. o. l. - h. e. k
k. w. a. k. e. r. - p. e. p. o. l
21. d. e. k. e. l. d. e. x. a. t. a. g. a. n. s. a. w. e. l. t. a. x. t. o. r. e. i. n
22. i. X. s. a. l. n. x. k. r. a. l. k. o. s. x. e. v. o
23. e. y. o. l. a. n. t. b. i. t. f. e. l. a. u. s. e. b. a. v. b. r. e. k. o
24. h. e. i. s. f. a. n. x. k. e. v. r. i. n. x. o. n. o. k. i. o. R. g. o. b. e. t. o
25. g. e. f. m. i. x. t. w. e. b. r. e. s. t. e. i. n. - b. r. e. s. t. o. - d. o
b. r. e. i. s. t. o
26. d. a. t. s. a. n. g. b. e. l. t. f. e. l. t. o. n. e. t. m. e.
27. d. e. m. a. n. d. e. l. e. f. u. i. n. o. n. g. r. u. s. t. o. n. i. o. R
28. l. y. s. i. f. e. R. i. s. n. e. d. i. n. d. e. n. e. m. o. l. g. o. b. l. e. v. o
s. d. a. f. o. l. k. e. y. o. R. k. e. n. m. e. t. o. R. n. o. d. o. x. o. g. o. w. e. s
29. i. X. h. a. n. t. o. y. n. e. t. h. u. m. a. v. p. R. i. X. o. R. E. i. t. b. e. n
30. d. a. d. e. R. R. t. u. p. s. g. e. o. R. l. i. n. x. o. t
31. h. e. k. a. n. e. t. X. u. n. W. I. R. o. k. o. - e. h. e. t. k. e. l. p. i. n
32. d. o. X. m. i. g. i. n. s. t. o. s. e. l. i. n. d. e. b. e. s. o. m
33. n. E. i. - d. o. w. p. R. t. n. e. t. m. e. o. g. o. k. e. i. g. o. l. t
34. h. e. i. - i. X. h. b. a. l. t. w. i. o. m. o. l. o. p. t. i. X. o. R. o. p. s
35. d. i. p. R. i. s. n. o. X. n. e. t. R. i. p. - d. o. x. i. t. n. o. g. o. n
w. i. t. o. k. e. R. i. n. o
36. X. o. x. e. n. o. t. f. e. l. t
37. X. o. h. e. t. a. m. a. d. e. o. f. x. a. n. X. o. g. e. l. t. a. f. f. o. l. o. p. a
38. o. X. a. l. s. t. n. u. t. w. e. t. b. r. e. n. y. o
39. X. o. h. e. t. o. h. e. l. o. f. a. n. d. m. e. l. o. k. X. o. s. t. R. o. t
40. d. a. m. i. n. s. m. o. t. o. v. R. o. u. w. b. a. f. e. R. o. m. o
41. i. n. d. a. f. e. l. d. o. g. u. m. m. o. n. i. s. X. o. v. o. R. o. k
42. o. m. e. i. n. t. s. i. x. e. t. u. m. d. a. t. o. R. s. t. a. R. a. g. i. s
43. w. e. R. m. u. r. t. o. d. o. d. i. h. e. l. o. f. a. n. a. b. e. r. n. g. e. r
d. i. a. n. o. r. h. e. l. o. f
44. h. e. l. e. b. e. n. s. t. e. t. b. e. t. o. p. t. x. t. o
45. o. X. a. m. x. t. s. a. l. e. R. i. s. u. o. v. e. d. e. X. a. v. R. o. k. o
46. X. o. h. a. b. s. g. o. w. e. t. e. s. t. w. i. t. o. s. p. r. e. n. t
47. d. a. b. o. m. h. w. e. k. o. n. a. l. d. o. b. o. u. m. g. r. i. f. o. l
48. d. o. g. i. o. s. t. o. v. i. n. s. t. a. r. m. s. t. u. o
49. o. t. R. a. n. m. p. f. o. r. d. a. v. R. o. p. m. d. o. h. u. o. m. s.
o. t. l. o. f
50. b. e. t. s. p. r. e. i. - k. w. a. k. o. r. t. o. e. i. k. o. - m. e. s. p. r. e. i. o.
t. t. s. t. R. o. e. y. o. - a. d. e. t. o. k. l. o. R. m. a. k. o. - m
b. u. t. o. r. a. m. f. m. e. R. o
51. d. i. v. R. o. u. w. h. e. t. s. i. x. a. t. h. o. R. l. o. t. o. s. n. i. x. o. j
52. X. o. v. a. d. o. R. h. e. t. o. m. k. e. s. f. o. R. n. o. s. u. l. o. t. o
g. e. n.
53. i. X. n. p. m. a. f. X. o. R. o. x. u. o. l. a. t. l. o. y. s. s. t
w. a. t. a. r. t. o. g. u. n.
54. v. a. l. v. e. z. a. k. y. t. m. a. h. i. n. e. t. f. e. l
55. e. R. d. a. f. t. i. e. n. e. t. f. e. l. w. e. R. t
56. d. a. n. o. v. o. f. o. t. s. t. e. i. d. i. n. d. o. s. o. u. w
57. i. n. d. e. m. e. o. t. i. s. t. n. o. g. t. o. k. a. u. t. u. m. t. o. p. R. i. k. o
g. g. d. i. k. e. R. s. X. e. f. X. o. t. t. e. X. h. e. l

6. æt RDX et pe:re: a. nda seart
 8. IX kox far da kle:non m tRumka
 9. vRφ. gør ko. mp Xe.R e.dør far hū. no:de
 10. tRumka
 11. da pa:tør kaxtat̄ o:zrlivni:er volma:gis
 12. qo. ko le:tjø wa:s kard er:n gö:t
 13. du zō. x̄s m̄x wā:l mæ:da kaxs wā:l
 14. q1. in de:se:m z̄st at besto
 15. n̄ks
 16. q2. mo: sñter m̄rt Xo:t. keno φ.ḡ
 17. d̄d zwæ:k volkes X̄.n tRakurmo
 18. q3. kph.k manen ö:t m̄s
 19. ge:sta ne:t ka:Rt̄ vanda. X
 20. q4. ix west ne:t wu:z ixamur t̄ Xo:n zφ. ko
 21. E. to ka:z̄ u:Xe.R k̄.z̄
 22. q5. mo: kæ:ylo kældor is kæt forat̄ be:ir
 23. ha:e:m keno mo:tor is kapot̄ - a kane.tmu:²
 24. q6. ix mo:z ssblot̄ dringke urm bē:to ko:mo
 25. we:jor
 26. q7. ix mod e:zafat̄ fo:r do:scal inbreijo
 27. tRik end wa:keman da:xe:we:s-er:n tRik
 28. mo: kaxten i.vant
 29. dæ:t mæ:nka lee:z bæ:Ruvus
 30. q8. mi bro:R wa:s mφ.X
 31. dæ:t mæ:nka lee:z bæ:Ruvus
 32. q9. do: melagbu:z m̄g in gru:do: rit
 33. mo: kæ:R melagis da:n er:n kæ:R-sñken
 34. dæ:t metra:k
 35. wē:k kæste de:pæ:t inanu:R busmi:to
 36. he:z is kæ:R - toky:R
 37. dæ:t kæmpu:z nu:z t̄ m̄y:z lat
 38. in ita:lijo z̄in bæ:Rz̄X di ry:R spijz
 39. dæ:t kæmpu:z nu:z t̄ m̄y:z lat
 40. in bo:m høbaks a:stak fands BRAG
 41. a:fxvda:ro
 42. dix mo:z ur:t filen ins kama kφ.rr
 43. he:z is fan bø:va gekamo medano flintka
 44. portemane
 45. di dφ. A is fan bø:va hø:at̄ Xemaz:k
 46. mo: m̄gotru:u:wa:z vR. "w m̄rt keno n̄.
 47. IX hap hū. gra:s Xe:et - mæ:da kædz:ḡs
 48. n̄t
 49. dø bryjor kaxtert et n̄x to dy:k wa:z
 50. ut:m̄s bu:ws
 51. baks - ig bak- du. biks- he. bik- bik h̄e:
 52. we:R baks - ig bē:k- du. bē:ks- he. bē:k-
 53. we:R bē:ks- we:R a:bs galbaks
 54. bē:js - ig bē:c- du. bñts- he. bñt-
 55. we:R bñjs - bñjs we:R - ig bō:- IX hap
 56. Xobj. - bo:z xi o."X

115. tika kleintje mǣr mo gue²
 116. da kens hē. e. or kri.gen spr mǣr
 117. het xəxæt er a. n miX sal denko
 118. da ma. t. of et me.tje xæt er galik
 ha.^u
 119. dɔ. wǣr v̄. p̄ris
 120. urjor de.n̄e. k̄ l̄gs v̄.l. e. i. k̄ls
 121. twa.ter ge. it k̄.ka. t̄k̄.g al²
 122. thǣ.g is no. rœ. hn - t̄s no. mǣ(l) pas
 Xmēt
 123. majm̄es m̄d. k̄.k̄ meten dǣ.k̄ van m
 E.^u
 124. dǣ.t̄ b̄.e. ym̄s k̄alda. sl̄x kurna wass
 125. da p̄stu.ðR e. t̄.x̄.wo wi. ñn
 126. o. ka. ut hū. s is a. f̄.x̄.b̄.d̄.nt - of
 a. f̄.x̄.b̄.c̄.rt
 127. da k̄.u le.ka metek l̄.u. pa
 128. da k̄.st̄.k̄ lu. st̄ for da k̄.ytspr̄.s̄.s̄.t̄.u
 129. da b̄.um van da s̄.r̄.kar b̄.e. ygo van
 of v̄.p. k̄ de las
 130. da twi.º p̄.y. ss̄ komana butz
131. x̄. k̄. h̄.b̄.en m̄. b̄.urnt̄. e. n̄ bla.u. w̄. go. sl̄.gr
 132. da s̄.u. s̄. is x̄.et fla.u.w̄²
 133. da s̄.ne.º t̄.y. d̄.k̄
 134. st̄ is lan gele. dadix̄.t̄.x̄.k̄.e. n̄.t̄.p̄
 135. ni.u. w̄.po. rt̄. w̄.l. R̄.t̄. e. in ganso ny stat
 136. do.ðn - ig do.ðn dat - du. d. e. i. stat. he.
 d. e. i. lat. we. R̄. do. ndat. he. R̄. do. lat. xi.
 do. ndat. ij. defit. du. d. e. i. str. - he.
 d. e. i. st. - we. R̄. de. j. stat. - ge. R̄. de. i. st. - xi.
 de. j. stat. - de. i. x̄. stat. - de. i. he. st. mǣ. R̄.
 defe. xi. st. mǣ. R̄.
 137. dæ.ð. p̄.a - dæ.ð. p̄.k̄.le. t̄ - dæ.ð. u. p̄.furnt̄. dæ.ð. d̄.t̄.o
 138. d. e. j. o. - he. d. e. s. - he. d. ð. s. - he. het x̄.d̄.o. s̄
 139. beḡ. - ij. beḡ. du. b̄.ns̄. he. b̄.y. t̄.
 we. R̄. beḡ. - ge. R̄. beḡ. - xi. beḡ. - b̄.y. t̄.
 he. - bu. j. h̄. E. - ij. h̄.p̄. X̄.b̄.u. j. j. z
 140. locale benamingen voor landmaten: ²
 bu. ñ. ñ. ñ. ñ. (= 20 a.) - m̄. k̄. El (= 20 a.) - en Ro.
 (= loca.)
 141. Locale waternamen: da w̄.j. art. - da b̄.s. k̄.
 do. sl̄.y. p̄.t̄. - da e. j. p̄.p̄.l. - st̄. j. a. d̄.p̄.t̄.y. j. - do. v̄.l. a. t̄.y. raf

De naam van deze plaats in haar eigen dialect is Lamrix

De inwoners heten: ly. van Lamrix

Hun bijnaam is: de zw. gols kli. mers

Het aantal inwoners op 1 jan. 1947: 2445

Gaaltsoestand. De gemeente Limbricht omvat: [lamrig d1R^op] met de gehuchten [gra. sbro. k] en [bq. kslō. m], [E. 'n xü. x d1R^op] met het gehucht [bæ. R^ogskwe. x] en [grs k. vdar. p]. Het dialect van Limbricht is helemaal verschillend van dat van eenig huis en Guttecoven. Er wordt geen A.B. gesproken.

De bevolking bestaat hoofdzakelijk uit landbouwers en mijnwerkers.

Zegslieden: 1. Fgen. Jozef Godfried; 31 j.; geb. te Limbricht; koster-organist; heeft hier steeds verblijven; V. van Limbricht, M. van Stontfort; spreekt altijd dialect.

2. Ceuwisse, Remigius Maria; 26 j.; geb. te Sittard, maar heeft hier steeds verblijven; student; V. van Donnelroek, M. van Firmerend; spreekt altijd dialect.